

423983-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Akkumulaturi, ċelloli primarji u batteriji primarji – Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme eines Großbatteriespeichers

OJ S 117/2026 19/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH

Email: einkauf@stadtwerke-jena.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme eines Großbatteriespeichers

Deskrizzjoni: Der Bürgersolarpark Görnitzberg ist eine bestehende PV-Freiflächenanlage am Standort 07616 Bürgel OT Görnitzberg, Thüringen (ca. 350 m NHN). Die Anlage wurde auf dem Gebiet der Gemeinde Bürgel im Saale-Holzland-Kreis errichtet und ist seit Anfang 2026 erfolgreich in Betrieb. Die PV-Anlage verfügt über 12 Wechselrichter vom Typ Huawei SUN2000-330KTL-H1 mit einer installierten Gesamtleistung von 3.960 kW (12 × 330 kW). Am Netzanschlusspunkt (NAP) ist die Einspeiseleistung auf 3.325 kW begrenzt (Volleinspeisung, kein Inselbetrieb). Die Überwachung erfolgt über einen Dexcon Parkregler. Die Anlage wird am 20-kV-Mittelspannungs-Kabelring TOZ01-SER03 der Thüringer Energienetze (TEN) betrieben. Die Übergabestation ist ST Trotz 02 [TOZ02]. Die PV-Einspeisung erfolgt über 2 Transformatoren (je 20 kV / 2,0 MVA, Schaltgruppe Dyn5, uk=6%). Als EZA-Regler ist ein Phoenix Contact SOL-SA-PCU-41XX im Einsatz, der die Einspeiseleistung gemäß den Vorgaben des Netzbetreibers TEN regelt.

Identifikatur tal-proċedura: 45f884d7-27af-427d-b34b-c735a26930d5

Identifikatur intern: Sekt/E/07/26

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31400000 Akkumulaturi, ċelloli primarji u batteriji primarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31422000 Pakki tal-batteriji, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 65310000 Distribuzzjoni ta' l-elettriku

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Bürgel OT Görnitzberg

Kodiċi postali: 07616

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saale-Holzland-Kreis (DEG0J)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Insolvenza:

5. Lott**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: Lieferung, Errichtung und Inbetriebnahme eines Großbatteriespeichers

Deskrizzjoni: Der Bürgersolarpark Görnitzberg ist eine bestehende PV-Freiflächenanlage am Standort 07616 Bürgel OT Görnitzberg, Thüringen (ca. 350 m NHN). Die Anlage wurde auf dem Gebiet der Gemeinde Bürgel im Saale-Holzland-Kreis errichtet und ist seit Anfang 2026 erfolgreich in Betrieb. Die PV-Anlage verfügt über 12 Wechselrichter vom Typ Huawei SUN2000-330KTL-H1 mit einer installierten Gesamtleistung von 3.960 kW (12 × 330 kW). Am Netzanschlusspunkt (NAP) ist die Einspeiseleistung auf 3.325 kW begrenzt (Volleinspeisung, kein Inselbetrieb). Die Überwachung erfolgt über einen Dexcon Parkregler. Die Anlage wird am 20-kV-Mittelspannungs-Kabelring TOZ01-SER03 der Thüringer Energienetze (TEN) betrieben. Die Übergabestation ist ST Trotz 02 [TOZ02]. Die PV-Einspeisung erfolgt über 2 Transformatoren (je 20 kV / 2,0 MVA, Schaltgruppe Dyn5, uk=6%). Als EZA-Regler ist ein Phoenix Contact SOL-SA-PCU-41XX im Einsatz, der die Einspeiseleistung gemäß den Vorgaben des Netzbetreibers TEN regelt.

Identifikatur intern: Sekt/E/07/26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31400000 Akkumulaturi, ċelloli primarji u batteriji primarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31422000 Pakki tal-batteriji, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 65310000 Distribuzzjoni ta' l-elettriku

Kwantità: 1 biċċa

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Bürgel OT Göritzberg

Kodiċi postali: 07616

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saale-Holzland-Kreis (DEG0J)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind - die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit - Eigenerklärung zu den Sanktionen gegen Russland - Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft - Unternehmensdarstellung
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bieters (gegebenenfalls in Kopie). -

Eigenerklärung des Bieters, dass: • über sein/ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde, • sich sein/ihr Unternehmen

nicht in Liquidation befindet, • er seine/sie ihre Verpflichtung(en) zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat /haben, • keine rechtskräftige Feststellung über berufliche Verfehlungen besteht, • er/sie sich bewusst ist/sind, dass eine falsche Angabe den Ausschluss zur Folge hat, • er/sie im Auftragsfall die Haftpflichtversicherung für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stellt/stellen, • der von ihm/ihnen vorgelegte Auszug/Auszüge aus dem Handelsregister (ggf. in Kopie) jeweils den aktuellen Eintragsstand wiedergibt/wiedergeben. • nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bewerbers in Frage stellt, • sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat Zertifizierungen: ISO9001 oder gleichwertig ISO45001 wünschenswert Elektrofachbetrieb Auszug der Eintragung im Installateur Verzeichnis der TEN • Lebensläufe des Schlüssel-Personals (PM, Elektroplaner, Bauleiter, IBN-Ingenieur)
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzprojekte: • Mindestens 2 Referenzprojekte BESS mit einer Leistung mit Nachweis des Anlagenzertifikates • Mindestens 1 Referenzprojekt (BESS + PV) > 300 kW • Referenzen müssen vollständig abgeschlossene Projekte (IBN erfolgt) umfassen • Zu jeder Referenz: Projektname, Auftraggeber (mit Kontaktdaten), Leistung (MW), Kapazität (MWh), Zelltechnologie, Auftragsvolumen (EUR) und IBN-Datum
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: 50

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Lieferzeit aller Hauptkomponenten

Deskrizzjoni: 50

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkauf-und-ausschreibung/ausschreibungen.html>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Vergabepattform Futura Engineering

URL: <https://www.futura-srm.com/supplierWeb/login.aspx>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 27/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.futura-srm.com/supplierWeb/login.aspx>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen und Formblätter werden nachgefordert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Vergabeunterlagen.

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Ie

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Siehe Vergabeunterlagen, bzw. kaufm. Leistungsbeschreibung

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der AG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, diesen gegenüber dem AG innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtwerke Jena GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadtwerke Jena GmbH

8. Organizzazzjonijiet**8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH
Numru tar-registrazzjoni: DE 151 887 399
Dipartiment: Energiedienstleistungen und Erzeugung
Belt: Jena
Kodiċi postali: 07745
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Einkauf Stadtwerke Jena GmbH
Email: einkauf@stadtwerke-jena.de
Telefown: +49 3641 688-206
Fax: +49 3641 688-345
Indirizz tal-internet: <https://www.stadtwerke-jena.de/energie.html>
Profil tax-xerrej: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkaufundausschreibung/ausschreibungen.html>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtwerke Jena GmbH
Numru tar-registrazzjoni: DE 150 524 225
Dipartiment: Einkauf
Belt: Jena
Kodiċi postali: 07745
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Einkauf
Email: einkauf@stadtwerke-jena.de
Telefown: +49 3641 688-206
Fax: +49 3641 688-345
Indirizz tal-internet: <https://www.stadtwerke-jena.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Numru tar-registrazzjoni: 16900334-0001-29
Belt: Weimar
Kodiċi postali: 99423
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telefown: +49 361 573321254
Fax: +49 361 573321059
Indirizz tal-internet: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1efde080-5ebd-46a7-a8e2-b2d2dabb840b - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/06/2026 16:21:27 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 423983-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 117/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/06/2026